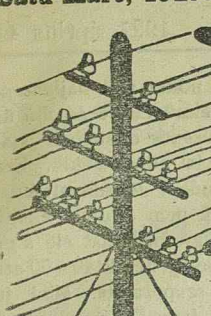


Hétfői



Friss Újság

Független politikai és közgazdasági hetilap

Nagy a pénzbőség a külföldi piacon

— A külföldön nagy a vállalkozási kedv —

(Szatmár, ápr. 5.) Nem kis irigykedéssel vesszük tudomásul, hogy mialatt Romániában hihetetlenül nagy pénzkrisis egyre-másra szedi áldozatait, addig a külföldön nagy pénzbőség uralkodik. A jegybankok sorra szállítják le mindenütt a leszámítolási kamatlábat úgy, hogy a magán-tőke is mindenütt alacsony kamattétel mellett kínálja a pénzt. A tőke elhelyezkedést keres és mindenütt puhatolódzik. A bécsi bankokat elárasztják pénzajánlatokkal, de nagy bőségben kínálnak pénzt Budapesten is. Az utóbbi időben mintegy 390 millió pengőt ajánlottak fel a magyar piacnak Svájc, ahonnan 3 és fél százalékos ajánlattal árasztják el a világ piacait. Valósággal hajszolják a svájci bankok a jó kihelyezéseket, ami nem is csoda, ha tudjuk, hogy a zürichi piacon a leszámítolási kamatláb már január közepe óta 2.78%. Hasonlóan nagy igyekezet nyilatkozik meg Bécsben is a kölcsönök plaszirozására. Bécsben a magánleszámítolási kamatláb maximuma 4.75% és így természetesen ha a külföldön jó bonitás mellett 5%-ot kapnak, szíves örömet el is helyezik. Berlinben 4 és fél %-ért kínálják a pénzt. A berlini bankok tele vannak pénzzel. Ingatlanokra derűre borura kínálják a hosszulejáratu törlesztéses kölcsönöket. A berlini ingatlan háuse épen a nagy pénzbőség miatt megindult

és a házakért legalább 20%-kal többet kínálnak, mint eddig. Váltókat a berlini bankok 4 és fél% mellett számítnak le. Egyébként mindenütt éppen a pénzbőség miatt nagy alapítási láz van, mindenütt új vállalatokba fektetik be a pénzt.

Felépítik az új prahovai hidat

(Bukarest ápr. 3.) A C. F. R. vezérigazgatóság megkezdte a Prahova víz feletti vasuti hídak felépítését. A Ploesti és Predeal közt jelenleglévő rozoga vashidról elvezetik a vasuti vonalat az új vashidra, melynek felépítési költségei tizenöt és fél millió leire ruagnak.

Az arany és ezüst új ára

(Bukarest ápr. 3.) A kereskedelemügyi miniszteriumban működő speciális bizottság — a világparitáshoz alkalmazkodva — megállapította az arany és ezüst árát a belföldi piacon.

Eszerint az arany kilója 110.723 lei, míg az ezüst kilóját 2759 leiben állapították meg. Ezek a hivatalos árak április 15-től kezdve lépnek életbe.

Amíg egy autóbusz eljut az elfhamvasztásig...

Szatmár ápr. 5. Az elmúlt héten — mint ismeretes — a str. Moldova (v. Kinizsi) utcában tűz ütött ki a Friedman-garázsban, amelynek a zsufolt épületben való felállítását a hatóságok megengedték. A garázsban lévő benzin felrobbant, a tűz kísérteties fénnel világította be a környéket. A toronyőr, bizonyos Pál Géza nem látta mégsem a tüzet, amelyet később a tűzoltóságnak sikerült lokalizálnia.

Felkerestük Tankóczy Gyula tűzoltóparancsnokot, a szatmári tűzbiztonság legismertebb szakértőjét, aki a következőket válaszolta: — Hiányos felszereléssel, kiképzetlen, tapasztalatlan új tűzoltókkal a közel-

jövőben a tűzvédelem is nagyon fogyatékos lesz Szatmáron. A közeledő tavasz beálltával úgy a hivatásos, mint a városi tűzoltóság rendszeres állandó kiképzés alá kerül, s miután a városi tanácsban minden hajlandóság meg van arra, hogy segédkezet nyújtson a tűzvédelem kiépítésére, egyesült erővel rövidesen el kell jönni annak az időnek, hogy a szatmári tűzoltóságteljes szak tudással, teljes felszereléssel fog szembeszállni minden — tűzveszedelemmel, mely az utóbbi időben oly gyakran látogatta városunkat.

— Egyébként a bizottság hétfőn száll ki tűzrendészeti vizsgára, hogy meg-

állapítsa a tűz keletkezési okát. Letagadhatatlan, hogy a toronyőr nem járt el a kellő figyelemmel, száraz időben ez a tüzeset nagyobb veszélyt is okozhatott volna, de Pál toronyőr meg is vezekelt ezen mulasztásnak, látszó hibájáért, mert kilépett szolgálatból.

A tűzbiztonság kiépítésére — végezte Tankóczy nyilatkozatát — Popoviciu ezredes helyes intézkedése folytán 80 katonát fognak kiképezni.

Egy szóval: Pál toronyőr már megbűnhődött a Friedman-autóbusz elégséért, most városszerte nagy érdeklődéssel várják a vizsgálat eredményét, hogy mi is okozta a garázs kigyulladását.

Főlöszleges hangoztatnunk, hogy a garázs be volt biztosítva és hogy e garázsban egy rozoga autóbusz volt.

Ingyen cipők

Str. Cuza Voda (v. Eötvös u.) 6

nem léteznek, de bámulatos olcsón, mindenféle női és férfi színes cipőket

„ASTRA” cipőüzletében
vásárolhat

Dr. Olsvangerről irok néhány szót

— Kár, hogy a Báthory uccaiak nem voltak az előadáson —

Zsenáns nekem erről a páspaszemes professzor urról írni. Jobb szeretném, ha nem Olschwangernek hívnák és nem Jeruzsálemből jött volna, az izraelita egyetem kathetrájáról, ide hozzánk, Satu-Mareban, Nagy-Romániába, a Kereskedelmi Ifjak Petőfi-utcai fényes termébe. Mondom, jobb szeretném, ha másképp szólították volna, valami szép angol, francia, vagy akár kínai néven és máshonnan, más célokkal jött volna hozzánk, mert így szordinót kell raknom a szívem hurjaira, hogy soknak ne találják, amit róla el szeretnék mondani.

Őszintén szólva, kissé fejcsóválva olvastam még én is az Olschwanger jeruzsálemi zsidó egyetemi tanár ur előadására szóló invitáló sorokat. Elédig más vendégekhez voltunk szokva az óhazából. Hosszúfűrtű, csipásszemű, piszkosharisnyájú testvérekhez, akik örök álmut mentek haza végig aludni, mielőtt azonban a liszt színű humusba lefeküdtek volna, — hiszen avval az ilyen fajta ember sem siet — még egyszer-kétszer az újhazába is visszamentek és szépen kiüritették a falon lógó bádogbikszliket. Vagy szép kalácstakarók is jöttek a szent városban keresztül Pestről a Dob utcából, meg a szagos fűszer-tartók és egy kis vászonzacskóban hazai föld, azok számára, akik nem engedhették meg maguknak a luxust, hogy szelőkben-hosszúban befeküdhesse nek. Az ilyen pakkokhoz levél is volt mellékelve, szép cikornyás keleti szavakkal és a levélnek, kalácstakaróknak meg a szagos fűszertartónak és a hazai földnek olyan dohos, pállott szaga volt.

Mikor a lépcsőn felfelé botoráltunk, abban a hiszemben voltunk, hogy a jeruzsálemi tanár ur a Báthory uccai idiomán fog hozzánk szólani, mert hiszen az övét még nem volt alkalmunk megtanulni és ahogy feljebb kerültünk, Unter die Lindennek legbájosabb szájmuzsikája ömlött bele a fülünkbe.

Tulajdonképpen nem is beszéd, ahogy az illetet szoktuk nevezni, volt az, vagy szónoklat beszámoló előadás vagy ilyesmi, hanem valami finom, szellemek

csevegés, azzal a megkülönböztetéssel, hogy csak az egyik fél, az okosabbik beszélt, a másik meg, ami ritka, szájatva kódoltan hallgatta.

Ez a csevegés is egészen különös újfajta és szokatlan volt. Még én, nem is láttam ilyet. Neki támaszkodott a szék támlájához, mint a hogy azt családi körben estende pipaszó mellett szokás és csendesen halkán csevegett. Sokszor megunt a szék támlájára való könyöklést és a pódiumon a Jordán Sándor dr. tiszteletes ur és a Klein Vilmos tekintetes ur orra előtt defilozgatótt. Ha ebbe is beleunt, nekidült unzenszirt a zongorának és mondta a magáét, az országépítésről, a munkanélküliségről, a visszavándorlásról, — ezt is unzenszirt — az okokról, az okozatokról, az antiszemizmusról, a galut-beli rothadt zsidó lányokról és az otthoni chalucokról és chalucákról. És mindezt így sétál-

va, könyökölve vagy támaszkodva, anélkül azonban, hogy valakinek is eszébe jutott volna ezen csodálkozni vagy megütözni.

En gondolkoztam ezen a furcsa sétán és kimagyarázjam magamnak, hogy nem szabad ezt zokni venni, ha kiszámítjuk hogy ezek az Olschwangerek már körülbelül 4000 esztendeje tudnak írni-olvasni és beszédeket mondani, nem csoda ha nem tudnak szépen, csendesen egyhelyben maradni.

Egyébként különben én csalódtam Olschwanger zsidó tanár urban, én u. i. a Keletet kerestem benne és ezt nem találtam. E helyett a Nyugatnak és a Keletnek valami gyönyörű egybeolvasása bukkantam nála. És ezért aztán kiengesztelődtem.

Hogy mit is mondott? Mindent. Volt benne a gazdaszól, a politikusból, a prédikátorból a tanítóból, meg az Eg tudná mimindenből.

*

Kár, hogy a Báthory uccai fehérharisnyások távolmaradtak, meg azok is, akik a fehér harisnyát már levetették és a szívük köré csavarták, hogy ne érezzenek vele.

Lövenkopf Kálmán

Tobzódik az erkölcs- telenség Szatmáron — Pasztit a vérbaj —

(Szatmár. ápr. 5.) A prüd olvasó ne firtorítsa el az orrát és főként ne nevezze erkölcsellenek azt, hogy mi ehhez a témához nyulunk. Mi igenis merész császármetzséssel felelünk nyitni ezt a gyengesébet, mi meg akarjuk állítani a város társadalmát erkölcsi zuhanásában. Még nem vagyunk olyan nagy város, hogy az anya eladhassa leányát, még ott sem tartunk, hogy a leányaink a Római kertben, a strandon adhassanak randevut és ott egyáltalán nem tartunk, hogy már randevu-szobák legyenek aváros területén.

A kórházakban az utóbbi időben a nemi betegek osztályán állandóan tulzsufoltság van. Különösen az elmúlt március hónapban öltött fenyegető méreteket a venereás megbetegedések száma úgy, hogy a kórházak már el sem tudják helyezni a felvételt jelentkező

betegeket. Az orvosi statisztika szerint a nemi megbetegedések óriási arányban fordulnak elő, úgy, hogy a megállapítások szerint

40–50 százalékkal szaporodott azoknak a betegeknek a száma, akik felvételre jelentkeznek.

A megbetegedések ilyen — nagyarányu terjedése arra készítette az orvosi kart, hogy megállapítsa, mi okozza ezt a minden eddigi méreteket meghaladó járványt és arra az eredményre jutottak, hogy a ragályos terjedését azok a

lebukok segítik elő amelyek hatósági engedély és felügyelet nélkül titkos prostitúcióval foglalkoznak.

Megállapítást nyert az is, hogy ezeknek a lebukoknak a tulajdonosai magukhoz csalogatják

azokat a nőket, akik hajlamosak a könnyelmű életre és illő üzleti részesedés ellenében szalodai lakást adnak nekik. Ezeket a nőket természetesen a hatóságok nem tudják ellenőrizni és így fordulhat elő a nemi megbetegedések 40–50 százalékos szaporulata. Mint jól informált helyről értesülünk, az orvosok a betegségek terjedésének megfékezésére a hatóságokhoz fognak fordulni és kérik fogják, hogy tartassanak szigorú razzitát a titkos prostitúciót üző lebukokban és azokat könyörtelenül büntessék meg, ha kell, zárják be.

„Báró Uray szakítson a szerelmi viszonyával“

— Szívek harca Piskolton —

(Nagykároly, ápr. 3.) Az Élet csodálatos dolgokat produkál. Ezuttal Nagykarolyban produkált az Élet ilyen csodálatos dolgokat. Minden kommentálás nélkül leközzöljük derék jó plutonirmaszor Constantin Saviu levelét Báró Uray piskoltzi nagybirtokoshoz.

„Alőlirott Savin Constantin törzsörömet ezen uton kérem Báró Uray urat Piskoltról, hogy úgy az én, mint az ő családja érdekében szakítson minden szerelmi viszonytal, mit nejemmel Saviu Irénkével, ki a carei-i járásbírósnál tisztviselő, folytatott és a jövőben kerüljön minden ilyen irányu és célú találkozás véle.

Plutmajor Constantin Savin.

Hü, a teregettét! A báró ur ebből minden bizonytalovagias ügyet csinál. . . Ej ej báró ur. . .

Ne kérjü k, hanem jogosan követeljük mert jogunk van hozzá

hogy, pénzünkért minden jobb étteremben a valódi

Cell-sört

kapjunk. Ne járunk olyan étterembe ahol a CELL-SÖRT nem kapjuk, hanem csak azokba az éttermekbe járunk, ahol

CELL-SÖRT

kapunk. Ezekben az éttermekben nem csak kérjük, hanem a meghatározottabban követeljük a

CELL-SÖRT

Fuchs ur emberkereskedése

Máramarosban

—Sighet a kivándorlók Mekkája — Fuchs ur állítólag két milliót keresett

Szatmár ápr. 3. A gazdasági krízis tízenkettedik óráját mutatja a mutató. Az emberek hihetetlen nehézségek közepette szaladnak a mindennapi kenyér után. Az üzletek napról napra elárvultabbakká lesznek, a kereskedők kötelezettségeiknek nem képesek eleget tenni, majdnem minden kereskedő agyára a csőd ijesztő lidércnyomása nehezedik. Ezekkel a szavakkal kell hozzákezdjünk egy emberkereskedő portréjének a megfestéséhez. Isten látja lelkünket, de kimondottan fáj nekünk az, hogy míg tisztességben, becsületben megőszült kereskedők most, életük alkonyán azt vesszik észre, hogy egész életükön keresztül hiába küzdöttek hasztalan robotoltak, addig a konjunktura vállán felkapaszkodott vigécek, úgy hívják őket, hogy utlevélügynökök — részegre keresik magukat.

Az imperium átvételének első éveiben nagy fiuk voltak ezek az utlevélügynökök. Ők voltak a mindentudók. A varázslók. A főpapok. Ha bármire szükség volt, ha bármi kellett, ha kinzó körülményeid folytán tanácstalanul álltál a nagy khaoszban, melled telepedett az utlevélügynök, a kijáró, aki nagyképűen, cézári mosollyal megveregette a válladat és öntelt mosollyal mondta neked, hogy ő mindent elintéz. Mert ő mindent el is tudott intézni. Mert ő mindentudó volt. Ő volt az imperium átvételének zürzavaros esztendeiben a Mindenható. Az egyedülvaló. Nála pénzért mindent meg lehetett csinálni.

Ezeknek, a konjunktúrát minden eszközzel kihasználó emberpéldányok prototípusa Fuchs Salamon. A hatóságok szemmel tartják ezt emberkereskedőt,

de hogy megkönnyítsük a hatóságok munkáját, hát mi is szükségesnek tartjuk, hogy megrajzoljuk ennek a kannibálnak a portréját. Mert Fuchs nem is más mint egy kannibál. És az embereket Különösen az Amerikába, de főként a Braziliába kivándorló embereket. Ki-eszi ezeknek az embereknek a husát, a zsirját, a velejét, a csontját és a kifosztott embereket azután hajóra teszi az ismeretlen Brazília felé. Neki köszönhető, hogy Sziget még ma is a kivándorlók Mekkája. Innen indulnak a szegény emberek szerencsét próbálni Brazília—Jeruzsálem felé. Ezek átkozzák ezt az ügynököt, ezt a modern emberkereskedőt, ezt a megmilliomosodott és megtolvasodott Brazília-ügynököt, ezt a magáról megfeledkezett emberkereskedő vigécet, aki közönséges felhajtója egy bukaresti hajó-

irodának. Fuchs ur, épugy mint a leánykereskedők, minden hajóra tett Braziliába kivándorló után jutalékot kap. Állítólag egy hónap alatt Fuchs ur 2 milliót keresett.

Mi nem akarjuk elhinni de vannak emberek, akik állítják, hogy Fuchs ur már egész községeket telepített át Braziliába, ahol az áttelepítettek a legnagyobb nyomorban élnek. Például egy község lakosságának Brazília-ügynöke Salamon ur, akinek az ügynökei már elárasztották az egész megyét is.

Mi ismerjük Popoviciu szigeti rendőrfőnök urat. Ő Erdélyi rendőrségének a szemé-fénye. Erdélyi viszonylatokban is dicsőséget hoz ennek az országnak. Kérjük, hogy nézzen ezeknek az utlevélírodásoknak a boszorkány—konyhájába.

Futballozás lábtöréssel

Mi van a biztosítással?

Rendet kérünk a sportpályán és egyebek

Szatmár ápr. 6. Vasárnap délután óriási sportbotrány tört ki a futballpályán. Amint az obligát sporttudósításban olvashattuk, a 23 ik percben Bajdik és Hold küzdenek. Hold olyan szerencsétlenül rug a labda felé, hogy sipesontjával Bajdik sarkát éri, „nagy rush“ következtében Hold sipesontja eltört. Persze kész volt a botrány, or-

vosi segély, Holdot levitték a pályáról, a játék aztán zavartalanul folyt tovább, legfeljebb a tudósítás kiegészítéséhez még az is hozzátartozik, hogy a kis Hold apja — szabályszerűen, avagy nem szabályszerűen, ezt ne kutassuk, megpofozta Farkas Tőrekvés játékost. Eredmény 5:1 Olimpia javára.

Milyen kommentárt fűzünk

ehhez? Irjuk meg, hogy Kiss Kálmán bíraskodott? Irjuk meg hogy egy szép kis leány aggódva várja, hogy a fess kis Hold Sanyi felépüljön? Irjuk, hogy a Sanyi apjának igaza volt? Mitt irjunk, amikor a szemünk láttára, hatósági asszisztálással lábszárcsontokat törnek? Mit irjunk, amikor már annyira elfajult tréner és öntudatos sportnevelés hiányában a sportdüh Szatmáron, hogy ami a futballpályán történik, az mindennek nevezhető, csak sportnak nem? Ma még csak egy játékos dült ki a sorból, máig még csak egy játékosnak törték el a lábát, de ha így fog tovább menni, akkor mi lesz? Így kezdőd-jék a tavaszi kampány? Hát akkor a leghelyesebb a játékosokat hicskákkel és revolverekkel felszerelni.

Különben is, mi nem rendelkezünk elegendő sportintelligenciával, és ép azért tisztelttel kérdezzük: mi az hogy a Hold sipesontja a Bajdik sarkát érte? A nagy rush következtében?

Tessék nekünk megmagyarázni, hogy komoly játék mellett miért tört el a Hold sipesontja? Tessék aztán megmondani nekünk, hogy mi van a játékosnak a központ által követelt baleset stb. biztosításával? Egyáltalán tessenek nekünk magyarázatot adni, mert a futballozás nem jár együtt lábszárcsonttöréssel?

Magyarázatot kérünk, mert nem leszünk bolondok gyermekeinket futballozni engedni.

„A nagy rush“ nem értjük.

A nagy rush és Hold lábtörését.

Női
közimunkák
Himző előnyomda,
Rövidárúk

ENGEL BENŐ

Str. Lucaciu (Hám János u.) 10

NAGYBÁNYÁN

A legjobb és legolcsóbb

כשר kóser házi koszt

GRÜNFELDNÉL

A huszadik század legnagyobb
!!!!!! élő csodája a !!!!!!
hatlábu borju

Látható str. Cuza Voda. Eötvös u. 4 Kisplpa mellett
Csak néhány napig látható Balépódij 5 lei.

Apollóban

Vasárnap és hétfőn Egy éj Berlinben Vigjáték
melynek minden jelenete szünni nem akaró nevetés

Mi ujság?

A „HÉTFŐI FRISS UJSÁG”
szerkesztősége és kiadóhivatala:
Szatmár, str. Gh. Sincai 5.
Felelős szerkesztő:
BERGER MARCEL
Nyomja:
a Hirsch nyomda, Satu-Mare.

Színházi heti műsor:
Hétfőn este 8 órakor mérsé-
kelt áru előadás Lengyel Irén
felléptével „Zsiványkirály” ope-
rette újdonság.

Kedden rendes helyár bérlet
8. sz. szigorúan csak felnőttek-
nek. Premier. „Uraim csak
egymásután” francia bohózat.
Szerdán Jung bucsufellépte
a „Noszti fiu esete Tóth Marival”
vigjáték.

Csütörtökön Rákossy jutalom-
játéka. bérlet 9. „Obsitos”
Vigjáték.

Lacák Irén gyásza. A Föld-
des-féle szintársulat tagjai közt
van egy kis, nemrég végzett
színi növendék, aki Váradról
került Szatmárra: Lacák Irén.
A kis Lacák Irénnek gyásza
van. A napokban meghalt Nagy-
váradon az édesapja. A rokon-
szenves kis színi növendéknek,
aki már egy-két szerepben de-
rekasan megállotta a helyét. a
gyászában osztozik az egész
szintársulat.

A zsiványkirály. Csütörtök-
kőn volt a „Zsiványkirály” című
operett bemutatója és mi ezen
a helyen nem akarunk már
reflexiókat fűzni az operett
bemutatójához. Lengyel Irén
művészetének a jellemzésére
nincsen jelzőnk, tuncpnap ne-
künk, ha a színpadon látjuk.
Lendvay Böske kedves és fő-
ként jól táncol Baradlayval.
Réthelyi fiatalosan mozgott a
bonvivanti szerepében és ami
a fő, nagyszerű hangja van. Meg
kell dicsérjünk Mihályit, a nagy-
szerű Békeffy Lajosnét és kis
szerepeikben, táncaikkal kitün-
tek Szentessy Eta, T. Papp
Rózsi, Náray Manyi, Derecskey
Juci, Reményi Böske, Balogh
Irén, Rákossyné, Palócz Vilma,
akik mind hozzájárultak ennek
a könnyed muzsikájú operett-
nek a sikeréhez. A panaszkodunk
inkább a közönség ellen van.
Szatmáron már az iskolában
kellene tanítani, hogy a szín-
házban jegy nélkül tartózkodni
legalább is ildomatlan.

Moldován Laci nagybányai kattyudala

Csödbement az utolsó nagybányai gavallér

Egész Nagybánya gyászban

(Szatmár, ápr. 3.) Moldován
Lacinak hívja őt az egész vá-
ros és nagybányai tudósítók így
adja hírül. Így egyszerűen. Mol-
dován Laci tönkre ment. Sze-
gény Moldován Laci — eltért
ősei szokásától — és üzleti vál-
lalkozásba fogott. Fatermelő és
fakereskedő lett. A termelés
sem ment, az üzlet sem ment,
Semi sem ment a Moldován
Laci kezében. Társult és a tár-
sas viszony sem jelentett vala-
mi biztos eredményt. A köny-
nyed és dzsentrizen kedves
Moldován Laci, a nagybányai
bohémok koronázatlan fejedel-
me beadta a kulcsot. Tönkre-
ment, csödbe ment és tegnap
már el is árverezték a Főtéren
lévő házát, amelyet két bank
is betáblázott.

Moldován Laciról érdemes
volna egy közgazdasági nekro-
lógót írni. A nekrológban meg
kell emlékezni arról is, hogy
nagyszerű sportember volt. Ő
volt Északromániai legjobb ga-
lambcéllövője. Pályanyertes cél-
lövő lett Moldován Laciból,
akit mulatozásairól még Buka-
restben is ismertek. A gaval-
lérok gavallérja volt Moldován
Laci, azzal igazán nem kell tör-
ődnie senkinek sem, hogy de-
rék iparosok összekuporgattol

pénzeiket adták kölcsön nagy
kamatra a könnyelmű Moldo-
vánnak. Moldován már kama-
tostul vissza fizette a kapott köl-
csön, persze, ha tisztességes ka-
matokat veszünk alapul.

Most Moldován Laci elesett a
porondon. Elárverezték a nagy-
bányai családi házat. Slussz!

Ugy elvérzett, mint egy szí-
ven talált galamb.

SOHA

ilyen olcsó árban nem fog
cipőt vásárolni

Siessen az

Astra

cipőgyár Str. Cuza Voda
(Eötvös ucca) 6, számalat-
ti lerakatába, hol 40%-os
árkedvezmény mellett vásá-
rálhat.

Női fél és egész cipő már
Lei 295-től kapható

Férfi fél és egész cipő már
525 Leitől kapható.

A mindenki által elismert

Hofherr Schrantz & Clayton Shuttleworth RT.

gyártmányú esélők, traktorjai és egyéb gazdasági gépeknek
Szatmár és Szilágymegyére szóló kizárólagos képvisellete
reám lett ruházva ügyanosak az egész Romániára
szóló minden igényt kielégítő és a legrosszabb
utakra is alkalmas

PRAGA

automobiloknak teherautók és auto
busoknak, továbbá a világmarkás

motorkerékpároknak a vezérképviseletét nyertem el
Ugy az autó valamint a motorkerékpárokból állan-
dóan raktáron tartok, melynek megtekintését min-
den érdeklődőnek szíves figyelmébe ajánlom

Roóz Imre Satu-Mare

Strada Cuza Voda 2.

és számtalan angol versenyeken
több első díjat nyert birminghami

NEW-HUDSON

Apróhirdetések

A legkisebb hirdetés ára tíz szójg 40 lei.

LEVELEZÉS

Margarette jelégére levél
van a kiadóban.

Három intelligens fiatal em-
ber megismerkedne későbbi
házasság céljából három jó ar-
cú csinos urleánnyal. Levelet
„Együtt mindhaláláig” jelégére
a kiadóba.

Pénteken a korzón látott pi-
ros kalapu hölgyet kérem, hogy
ismeretség hol lehetséges? Je-
velet „Hátha” jelégére a kiadó-
ba kérek.

HÁZASSÁG

Férjhez adnám 22 éves há-
zas izr. szerényigényű rokon-
omat Levelet a kiadóba „Varró-
nő” jelégére kérek.

Megnősülne iparvállalt izr.
társulajdonos 3-400 000 lei
hozománnyal. Leveleket „Szép-
fiu discretio” jelégére a kiadó-
hivatalba kérek.

Lakást keresek két
vagy egy szoba konyhát,
feltétlen nagyobb fás ud-
varral esetleg kert haszná-
lattal Ajánlatokat a kiadó-
ba kérek.

Budapesti nemzetközi
vásár megbízottja a Gyár-
iparosok, és munkaadók
Szövetsége. Tűzoltó lak-
tanya.

Harisnya, keziyű,
csipke, szalag
különlegességek

FODORNÁL

ME CORMICK BEERING
INTERNATIONAL

Kiváló minőségű Tractor
három-féle kihasználással.

1. Vonóhorgon, 2. Regula-
tor szíjkereken, 3. közvetlen
erőátvitel a motorról.
10-20 H. P. 3 vasu ekével
15-30 HP. 4 vasu ekével tel-
jesen felszerelve.

4 henger 28—golyós csap-
ágygal.

A mezőgazdaság jövője a
motorkultúra.

Határozza el magát egy In-
ternational Cormib traktor
vételére.

Társas boronában kérjen
ajánlatot.

International Harvester
Corporation

képviselőt

Köves Miklós

Satu-Mare Bul. Reg Ferd. 7.

Az Urániában

vasárnap és hétfőn Rin-Tin-Tin Jack Lonon híres
regénye Főszerepben a csodakutya Rin-Tin-Tin